

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete

2018. december 8-án (szombaton) 13.30 órai kezdettel

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ
(1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) 1. számú termében

közmeghallgatást tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- 1./ Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2018. évi feladatainak ellátásáról
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 2./ Közmeghallgatás

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2018. november 22.



Medveczky Katalin sk.
elnök

**KŐBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2018. december 8-án 13.30 órai kezdettel, a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) szám alatt megtartott **Közmeghallgatásán.**

Jelen vannak:	Medveczky Katalin	elnök
	Zsigray Valentyina	elnökhelyettes
Igazoltan távol:	Kopervász Éva	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Medveczky Katalin, a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnöke üdvözlí a megjelenteket és a testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 2 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével képviselőt bízsa meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 2 fővel határozatképes.

71/2018. (XII. 08.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Zsigray Valentyina képviselőt megbízsa.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 2 fővel határozatképes.

72/2018. (XII. 08.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1./ **Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2018. évi feladatainak ellátásáról**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 2./ Közmeghallgatás

1. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2018. évi feladatainak ellátásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámolójában elmondta, hogy 2018. év során 6 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 70 határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat részére az általános működési támogatás összege **482 300 Ft**-ot, a feladatalapú támogatás összege **879 478 Ft**-ot a jelentett a 2018. évre. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Humánszolgáltatási Bizottsága pályázat útján a tartalékkeretből a ruszin játékos néprajzi bemutató és bábelőadás, a nemzetiségek karácsonyi ünnepe és a Nemzetiségek Napja költségekhez bruttó **130 000 Ft** összeggel támogatta.

Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Ruszin Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2018. év folyamán törvényességi észrevétel érkezett a Budapest Főváros Kormányhivatalától nem érkezett.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2017. évi működési, feladatalapú, valamint a Humánszolgáltatási Bizottságtól kapott támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

2018. február 25-én megkötötték az Együttműködési megállapodást a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Ruszin Önkormányzat beszámolóját a 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete egyetértett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi közművelődésről szóló 25/2012. (V. 23.) önkormányzati rendelet módosításával.

2018. november 22-én részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

Részletesen ismerteti a 2018. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő ruszinokkal, valamint a ruszin kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

2018. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt.

2018. március 21-én a **Köszí KőCafé Galériában** (1105 Budapest, Előd utca 1.) megrendezett **Krausz Margit festőművész akvarelljeiből Szín-Folt** címmel megtartott kiállításon vettek részt.

A kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából **2018. március 23-án** 15.00 órakor megrendezett „**Tavaszcímzés Kőbányán**” című ünnepségen vettek részt a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében.

2018. április 13-án a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezték **Délszláv és Görög Táncházat**. részt.

A kulturális hagyományok ápolása céljából a **Kőbányai Német Önkormányzat** által **2018. április 15-én**, 17.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott **Kőhegyi Gyula** grafikusművész **Keresztmetszet** című kiállításán részt vettek.

2018. április 25-én az **Örmény Genocídium 103. évfordulója** alkalmából a a Kőbányai Örmény Önkormányzat által a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megrendezett emlékredezvényen és az követő **Eltitkolt Holokauszt** című magyar nyelvű filmvetítésen vettek részt.

2018. május 1-jén részt vettek az Óhegy parkban megrendezett **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen**, valamint a **halászléfőzőversenyen** vettek részt.

A kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából **2018. május 16-án** 17.00 órakor a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő

Közhasznú Alapítvány (1105 Budapest, Bánya utca 31.) által megrendezett **Pünkösdváró hagyományörző kulturális rendezvényen és kiállításon** a kerületi lengyel származású nyugdíjasokkal részt vettek a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Budapest, Szent László tér 25.).

2018. május 26-án, 17.00 órakor a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából rendezett 3. Kőbányai Balkán Esten** Újhegyen, a Mélytónál részt vettek. Az est 24.00 órakor bolgár, görög és szerb táncházzal zárult.

2018. június 9-én a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében részt vettek a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 11. alkalommal megrendezett Páncsity István labdarúgó emléktornán.

A ruszin kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló 2. Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot szerveztek 2018. június 16-án a kőbányai ruszin gyerekek és családok részére a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A Labdarúgó Tornát a roma focicsapat nyerte.

2018. június 21-től - 24-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányaért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt.

A ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. 06. 17 – 2018. 07. 04-e között Balatonbogláron a Riviéra szállodában megrendezték **az Anyanyelvi Ruszin Ifjúsági és Művészeti és Sport Tábort.**

2018. június 29-én, 17.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében megrendezték a **Ruszin Folklor Estet.**

2018. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen vettek részt.

2018. szeptember 1-jén az Óhegy parkban megrendezett **XI. Kőbányai Rendvédelmi Nap rendezvényen és a főzőversenyen** is részt vettek.

A ruszin hagyományok megőrzése céljából 2018. szeptember 15-én Ruszin Hagyományörző Gyermeknapot rendeztek a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében.

A kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. szeptember 28-án az **Örmény Függetlenség Napja 27. évfordulója** alkalmából megrendezték az **Örmény Hagyományörző Kulturális Estről** és

Örmény dokumentumfilm és koncertfilm vetítésről a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) részt vettek.

2018. október 5-én 10.00 órakor a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezett **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek.

2018. október 6-án, 18.00 órakor a Kőrösi Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezték a **Balkán Hangja Fesztivált**.

A Havasi Gyopár Alapítvány által a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2018. október 17-én 10.00 órakor** „Az idősek védelmében” címmel **közbiztonsággal, bűnmegelőzéssel tájékoztató fórumon** a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) részt vettek.

2018. november 10-én, 19.00 órakor a Kőrösi Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezték a **Nemzetközi Folklór Fesztivált**.

2018. november 17-én 17.00 órakor a Koccintós Néptáncsoport által megrendezett kerülő **VIII. Koccintós Néptáncfesztiválon** a „A jókedv, bor, tánc, zene közt ünnepel” címmel magyar és nemzetiségi néptáncsoportok és zenekarok részvételével a Kőrösi Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Szent László tér 7-14. szám alatt vettek részt.

2018. november 17-én, 18.30 órakor az Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (1131 Budapest, József Attila tér 4.) színháztermében megrendezték az „Opanke” Szerb Hagyományörző Kulturális Egyesület **Jubileumi Estet**.

Az örmény kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a **2018. június 4-én, 17.00 órakor** a Pongrác úti Föltámodatott Krisztus templomban (1101 Budapest, Kistorony park 1.), **Nemzeti Összetartozás Napja** megrendezett **megemlékezésen** részt vettek.

A kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **2018. október 23-án 17.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ 1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében az **1956-os forradalom és szabadságharc és szabadságharc 62. évfordulója tiszteletére** megrendezett **megemlékezésen**, valamint a **Pódium színház ünnepi** előadásán vettek részt.

2018. november 8-án 10.00 órakor a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt az Éles saroknál felállított emlékműnél.

A ruszin hagyományok megőrzése céljából 2018. november 30-án 18.00 órától Ruszin Mikulás ünnepséget rendeztek Kőbányán a Speciális Melegkonyha épületében (1102 Budapest, Előd utca 1.).

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2018. december 7-én 16.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) megrendezett **„Bolgár karácsony rendezvényen** részt vesznek.

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy **szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. december 8-án** 14.00 órakor megrendezésre kerül a Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi Rendezvénye. A Kőbányai Szerb Önkormányzat is kulturális műsort rendezt a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.) 1. számú termében ahová minden kedves vendéget szeretettel várnak.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2018. december 8-án a Nemzetiségek Napja** alkalmából megrendezésre kerül a **Nemzetiségek hagyományőrző Karácsonyi rendezvénye**, a Kőbányai Ruszin Önkormányzat is kulturális műsort szervez ez alkalommal a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.), ahová minden kedves vendéget szeretettel várnak.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2018. december 14-én 17.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ 1. számú termében (1105 Bp., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő **„Szerb irodalmi és Gasztronómiai esten** részt vesznek.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2018. december 17-én 14.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Előd utca 1.) A Havasi Gyopár Alapítvány által szervezett **Civil karácsonyi ünnepségen** részt vesznek.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi ruszin nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű ruszin kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

2. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatás

Elnök: Kéri a megjelent vendégeket, hogy amennyiben kérdésük, véleményük van az elhangzottról, osszák meg a képviselőkkel.

Jógáné Szabados Henrietta: Gratulál a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2018. évi hasznos és eredményes munkájához, további sok sikert kíván a jövőben.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők és a lakosság részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a közmeghallgatást 13.45 órakor bezárja.


.....
Elnök



K.m.f.


.....
Jegyzőkönyv-hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat
2018. december 8-án 13.30 órai kezdettel megtartott
közmeghallgatásán

- 1./ Medveczky Katalin *Medveczky Katalin*
2./ Kopervász Éva
3./ Zsigray Valentyina *Zsigray Valentyina*

A Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

- 5./ dr. Szabados Ottó jogtanácsos: *Szabados Ottó*
6./ Jógáné Szabados Henrietta referens: *Jógáné*

Meghívottak:

- | név | aláírás |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1./ <i>Wyszocki Richard</i> | <i>Wyszocki Richard</i> |
| 2./ <i>Rubán-Gómez Agnieszka</i> | <i>Rubán</i> |
| 3./ <i>Wyszocki Richard</i> | <i>Wyszocki</i> |
| 4./ <i>MEDVECZKY KATALIN</i> | <i>Medveczky Katalin</i> |
| 5./ <i>ZSIGRAY VALENTYINA</i> | <i>Zsigray Valentyina</i> |
| 6./ | |
| 7./ | |
| 8./ | |
| 9./ | |
| 10./ | |